

1945-01-10

AFSENDER

Johanne Christine Larsen

MODTAGER

Astrid Warberg-Goldschmidt

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

Da

Dateringsbegrundelse:

Datoen er skrevet øverst s. 1

Generel kommentar:

Martin og Maria Balslev var begge
interneteret i Frøslevlejren.

Laura/Bibbe Warberg

Larsen/Petersen uddannede sig til
sygeplejerske.

Afsendersted:

Lindøgaard pr. Dræby St.

Afsenderinfo (lakstempel, adresse
m.m.):

Adressen er skrevet på kuvertens
bagside

Modtagersted:

Bakkevej 12 Hareskov St.

Modtagerinfo (udskrift, tilskrift m.m.):

Adressen er skrevet på kuvertens
forside

Omtalte personer:

Lars Christian Balslev

Maria Balslev

Martin Henrik Balslev

Louise Brønsted

Adam Goldschmidt

Brita Goldschmidt

Ina Goldschmidt

Axel Müller

Ellen Sawyer

Janna Schou

Maria von Sperling. g. Balslev

Grete Warberg Larsen

Martin Warberg Larsen

Laura Warberg Petersen

Arkivplacering:

Kerteminde Egns- og Byhistoriske

Arkiv, BB0636

Trykt udgave:

Nej

Proveniens:

Testamentarisk gave til Østfyns
Museer fra Laura/Bibbe Warberg
Petersen

DOKUMENTINDHOLD

Astrid/Dis skal ikke være så bekymret, men hellere tænke på Maria og Lars Christian/Laders Balslevs børn.

Laura/Bibbe fik mange julegaver. Hun har været afholdt i Odder. Nu arbejder hun i nattevagt på Kerteminde Sygehus og tjener godt. Hun vil ikke i fastansættelse. Laura har altid haft hovedsmerter og kunne f.eks. som barn ikke tåle at øve længe på klaver.

Johanne/Junge kan ikke varme huset op.

Det var flotte gaver, som Adam og Brita gav Astrid.

Elle(n) har været på besøg.

TRANSSKRIFTION

[Håndskrevet på kuvertens forside:]

modt. 11' Jan 1945.

Fru A. Warberg Müller

Bakkevej 12

Hareskov St

[Håndskrevet på kuvertens bagside:]

Lindøgaard Dræby St. Fyen

Tak for Brev, faaet lige nu, ikke læst.

[I brevet:]

Lindøgaard

Onsdag d. 10_nde_

Jan. 45.

Kære lille Dis!

Nu er det vist i høj Grad paa Tide, at du hører fra mig. Tak for dit lange Brev for mere end en Uge siden, det krydsedes vist med mit – og det vil dette maaske ogsaa gøre. Det, du skrev om dit ældste Afkom, berørte mig selvf. i aller højeste Grad, men, Dis, lad mig hellere være klog og ikke fæste noget af det paa Papiret – du er dog Moderen og Efterretningsvæsenet mulig i Orden. Men hvorfor skulde det ikke gaa godt, jeg er da ikke saa forfærdelig ængstelig – tænk paa Marie og Laders de har Grund til Ængstelse, for deres er jo syge, mens din kun skranter. Skriv frit til mig, jeg er nok Moder, men ikke til skrantende Børn. Ja, skriv endelig alt, hvad du ved. Hvor jeg dog haaber paa et godt Nytaar for dig, og alle dine. - Jeg gaar med Fornemmelsen af, at det staar skidt til med dit Helbred, hvis det er Nerverne, der er paa Spil, saa skal de sidste Tider jo ikke gøre det bedre Hvor du dog altid har meget at kæmpe med, lille Dis, og dine Kræfter er ikke store. Jeg tænker meget paa dig og dine, men hvad hjælper det! Jo, maaske dog lidt. - - Fortæl mig lige, hvis du mener det, hvad det er for en Præstegaard, du nævner.

Tak for din udførlige Beretning om Jeres Jul, hvad du dog har faaet af Gaver og Breve, det var imponerende, noget tilnærmelsesvis kan jeg rigtignok ikke opvise, selv om jeg synes her var rigeligt med Gaver og Post. Bibbe fik en utrolig stor Post, hvor maa hun være bleven afholdt deroppe i Odder, jeg tror ogsaa hun er en enestaaende god Kammerat. Hun er i Arbejde i denne Uge, tiltraadte i Lørdags Aftes en Uges Nattevagt paa Sygehuset i Kjerteminde. Jeg kan ringe til hende om Aftenen, men ikke hver Aften, for der er saa knagende koldt oppe i Stuen, hvor Telefonen jo er; allerede Nytaarsdag flyttede vi herved, for vi kunde ikke faa varmt deroppe og maa jo ogsaa tage svært Hensyn til vort Brændsel som truer med at slippe op før Tiden. Men det var Bibbe – hun tjener vist c 150 Kr. ved den Uges Nattevagt; 11 Kr pr Dag (Nat) i faste [”e” sidst i ordet overstreget] Løn og Resten er Overarbejdspenge, da Vagten strækker sig over 8 Timer vist 10½. Det er vel nok flot! Hun vil vist i det hele taget ikke gaa i fast Tjeneste, naar hun nu til Efteraaret bliver helt færdig, men være løs – privat – Sygeplejerske. Hun er jo saadan indrettet, at hun maa have Afveksling i sin Tilværelse, og selv om hun [”hun” indsat over linjen] skulde faa strenge Plejer, saa er hun da selv Herre over, hvor meget hun vil hvile ud mellem Slagene. Desværre er hendes stakkels Hoved saa forfærdelig svagt, det tror jeg aldrig hun slipper, for hun har haft det, siden hun var Barn, kunde f. Eks. ikke taale at øve sig nævneværdig, derfor kunde Musikken ikke blive hendes Job. Mulig – tænker jeg ved mig selv [”selv” indsat over linjen] det vil bedres, naar Menstruationen en Gang ophører.

Nej, Bibbe kommer først til Kbhvn. til Februar, hun maatte have Ferie i Januar. Jeg er ikke stolt af at sende hende derind, baade Rejse og Ophold er jo truet af Farer.

Hvor var det dog en herlig Pakke fra Adam og Brita, noget saa imponerende, og saa dejligt, at de har Lyst og Hjerter til at glæde dig. Og saa dejligt med Jannas fine Seng – hvor skal vi dog faa et bare nogenlunde Udstyr til lille Grethe.

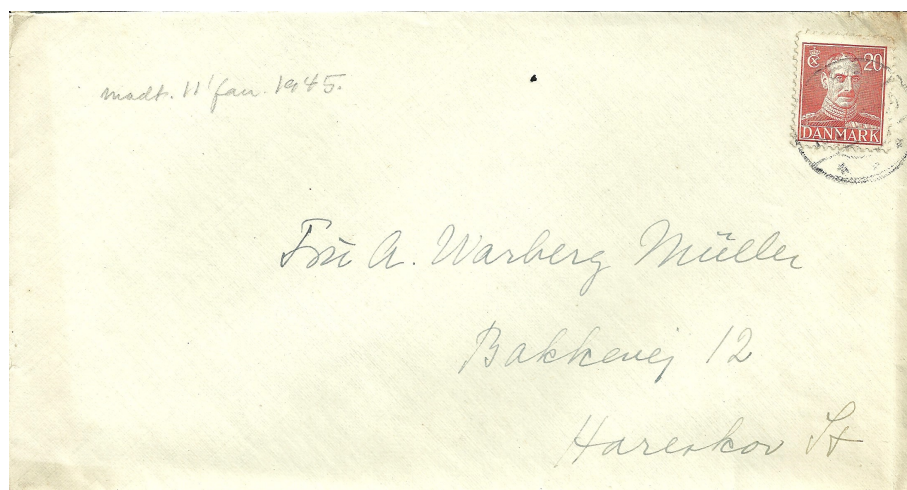
Naa, fik du Julekort fra Manse, ja, han skrev en hel Del i Aar, ogsaa til Lugge, som var bleven saa rørt over, at han tænkte paa ”en gammel Tante”.

For øvrigt staar alt godt til her, her er godt Helbred og Fred og god Forstaaelse over hele Linien. Det var saa hyggeligt at have Elle, hun og Bibbe kan nu saa vældig godt sammen; hun kom Dagen før Nytaarsaften og blev til Onsdag, vi havde det dejligt uden særlige Sving: Vi havde godt med Cigarer og Tobak, jeg fik 25 store Cerutter af Agraren og de 10 fra dig og al den gode Tobak, du sendte. Forhaabentlig fik du mit Takkebrev

ved Nytaarstid.

Gid dette nu maa træffe dig oven Senge og ved godt Mod lille go'e Dis, du skal se, alt skal nok ordne sig paa det bedste.

Hils den gode Axel saa meget, ogsaa Janna, naar du ser hende eller ringer Tusinde Hilsner fra din Junge.



modt. 11/Jan. 1945.

Frø A. Warberg Müller

Bakkevej 12

Hareskov St

NY CARLSBERGFONDET

Lindgaaens

Sunday d. 10th Jan. 45.

Hele lille Elis!

Nu er det vist i høj Grad paa Tid, at du
hører fra mig. Tak for det lange Brev for
mere end en liden tid, det Krydsretes
vist med mig - & det vil dette maaske
aa'aa give. Det, du skrev om det altsid
Alkum, berørte mig selvs. i alle højeste
Grad, men, Elis, lad mig hellere være bleg
& ikke paa noget af det paa Papiret
— du er dog Moderen & opflednings-
sindet muelig i Orden. Men hvor faa skues
det ikke gaa godt, j. er da ikke saa for-
paa'et; angstet. — Dank paa Marie & Ladens
de har Gæst Til Angstet, for deres er jo
syge, mens dine kun skrander. Skriv til
mig, j. er nok Moder, men ikke til
skranderende Børn. ja, skriv endelig alt, hvad
du vil. Hvor j. dog haaber paa et godt Nyår
for dig & alle dine. — Jeg gaar med Fornemmel-
se af, at det skaal skide til med dit Helb-
Lis det er herne, der er paa Spil, saa

skæl de sidste Tiden jo ikke gøre det bedre
Hvad du dog altid har været at kæmpe
med, lille Dit, og dine Kræfter er ikke store.
Jeg tænker meget paa dig og dine, men
hvad hjælper det! Jo, maa du dog lidt.

-- Fortæl mig lige, hvis du mener det,
hvad det er for en Præstegaard, du mener.

Tak for din udførlige Beretning om
fers ful, hvad du dog har faaet af
Gaver og Brev, det var imponerende,
meget tilnærmelses vis kan jeg i kigge
ikke give, selv om jeg synes det var rig-
tigt med Gaver og Brev. Billedet fik du
ultral. stor Post, hvor maa hun uden
liden afhaelt deroppe i Odder, jo tror
og paa hende er en erestaaende get Ram-
merat. Hun er i Aalborg i denne Uge,
tiltraadt i dordags Aften en Uges Kalle-
vagt paa Sygehuset i Hjerteminde. Jo kan
ringe til hende om Aftenen, men ikke
hvor Aften, for der er saa knaende kalle-
oppe i Skum, hvor Telefonen jo er, allers
nysaarsdag flytted vi her ned, for vi kunde
ikke paa Barmst deroppe og maa jo
og paa Tage Vardt Hensyn til var Brøndee

som truer med at slippe p. for Tiden.
 Men det var Bille - hien tjener vist
 c 150 Kr. ved den nye halveagt; 11 Kr. pr
 Dag (nat) i faste Løn & Resten en Overarbejds-
 penge, da Dagen strækker sig over 8 Timer
 vist 10 $\frac{1}{2}$. Det er vel nok flot! Hien vil
 vist i det hele taget ikke gaa i fast Tje-
 neste, naar hien nu vil gaa aarsel bliue
 helt færdig, men naar Løn-privat-Løn-
 plejerne. Hien er jo saadan indrettet,
 at hien maa have afueksling i sin
 Tilværelse, & selv om ^{hien} skue for store
 Plejer, saa er hien dog selv Herre over
 Løven meget hien vil vilde et smelt
 Slagene. De naar er hendes Stakkel,
 Hovet saa forfærdelig, snart det tror jo
 aldrig, hien slipper, for hien har haft
 det, siden hien var Barn, kunde p. Ek.
 ikke taale at gaa i nærheden, derfor
 kunde Musikken ikke bliue hendes Job.
 Mulig - kunde p. ut ^{selv} vil bedre,
 naar Omvæltningen en Gang er over.
 Helt Bille kommer først til København.
 Til Februar, hien maatte have Feie i
 januar. Jo, er ikke stød af at sende hien
 derind, naar Rejse & Ophold er jo p. uetare.

880636

Hvor var det dog en hel! Takke fra
Adam & Brøda, noget saa imponerende, &
saa dygtigt, at de har dyt & Hjerte til at
glad dig. Og saa dygtigt med pannen
fine Selsk. — hvor skal vi dog paa et
dane noget med Udbytte til lille Gæster.
Naa, fik du julekort fra Mamma, ja han
skrev en hel Klet i den, ogsaa til Lasse,
som var bleven saa rødt over, at han
tænkte paa en gammel Tanke.
Forsvint skad alt godt til den, her
en godt Helebrød & Fret & got Fastnael
med hele Livet. Det var saa hyggeligt
at have alle, Lene & Bille kan du saa
nædig godt sammen, Lene kan dog
for Nytaarsallden & blev til Dnsdag, vi
brødt det dygtigt uden særlig Præg.
Vi brød godt med Ljane & Tabak, &
fik 25 store. Benyttet af Ljane & de
10 fra dig & al den gode Tabak, du sendte.
Forhaabentlig fik du mit Takkebrev
med Nytaarslit.
Giv dette nu maa træffe dig over Lene
& det godt Mod, lille gode Lene, du skal
se, alt skal nok ordne sig paa det bedste.
Kils den gode Aften saa meget, ogsaa
Mamma, naar du ser hende eller ringes.
Tusinde Kilder fra din fange.